



EAST SIDE LAKE WINNIPEG TRANSPORTATION INITIATIVE

OHOWE ISHIHSEWIN:

- P. 1** Kaa-mishaak pimoocikewin kaa-oci-naanaakacicikaatek ekwa PR 304 inikok Berens Siipiik kaa-ishi-pakamihsek ahkiwi-ishihsewinik wawenacikewin ci-maatanohkaatekin
- P. 2** Kaa-mishaak pimoocikewin kaa-oci-naanaakacicikaatek ahkiwi-masinahikanik
- P. 3** Kaa-mishaak pimoocikewin kaa-oci-naanaakacicikaatek
- P. 4** Nahshine kaa-aapatak miikana Oci PR 304 Inikok Berens Siipiik
- P. 5** Kaa-ishi-pakamihsek ahkiwi-ishihsewinik wawenacikewin
- P. 6** Tashiikewinik oci inentamowin
- P. 7** Tashiikewinik kaa-oci wiitamaakaaniwak
- P. 8** Ke-oci-tepinishiyaak

Okimaawin Manitoba oka-maatanohkaataan miihkanaahkewin waapanonk inehkaam

Pici-pipoon piihsim 20th, 2008 ayamiwin kaa-kii-pakitinikaatek, Okimaawin Manitoba kii-wiitamaake ci-maatanohkaatek otaapaani-miikana waapanok inehkekaam Winnipeg saakahikaniik. Waapanok inehkekaam kaa-oshicikaatek otaapani-miikana ke-oci-minohsek pimootamaakewi-wiicihiwewinan kahkina tashiikewinan kaa-takwakin waapanok inehkekaam Winnipeg saakahikanik ekwa kaye misiwe piko kaa-ahpiicaak kaa-ishi-pikisi-onakitek ahki. Kaa-okimaawinotak waapanok inehke miikanaani, kaa-oshki-maacihcikec, ami ahawe kaa-maatanohkaatek miikanaani.

KAA-MAKI-TAWAAK KAA-OCI-NAANAAKATAWENCIKAATEK MIIKANA PIMOOCIKEWIN EKWA AHKIIWI-PIMAACIHONIK KAA-ISHI-PAKAMIHSEK KAA-OCI-MEMECIKAACIKAATEK MIIKANA IHIMAA OCI-PR 304 INIKOK BERENS SIIPIIK

ESTI niishwayakhse ekwa tahsh peshiwan ishi-wiiciiwitoomakanoon.

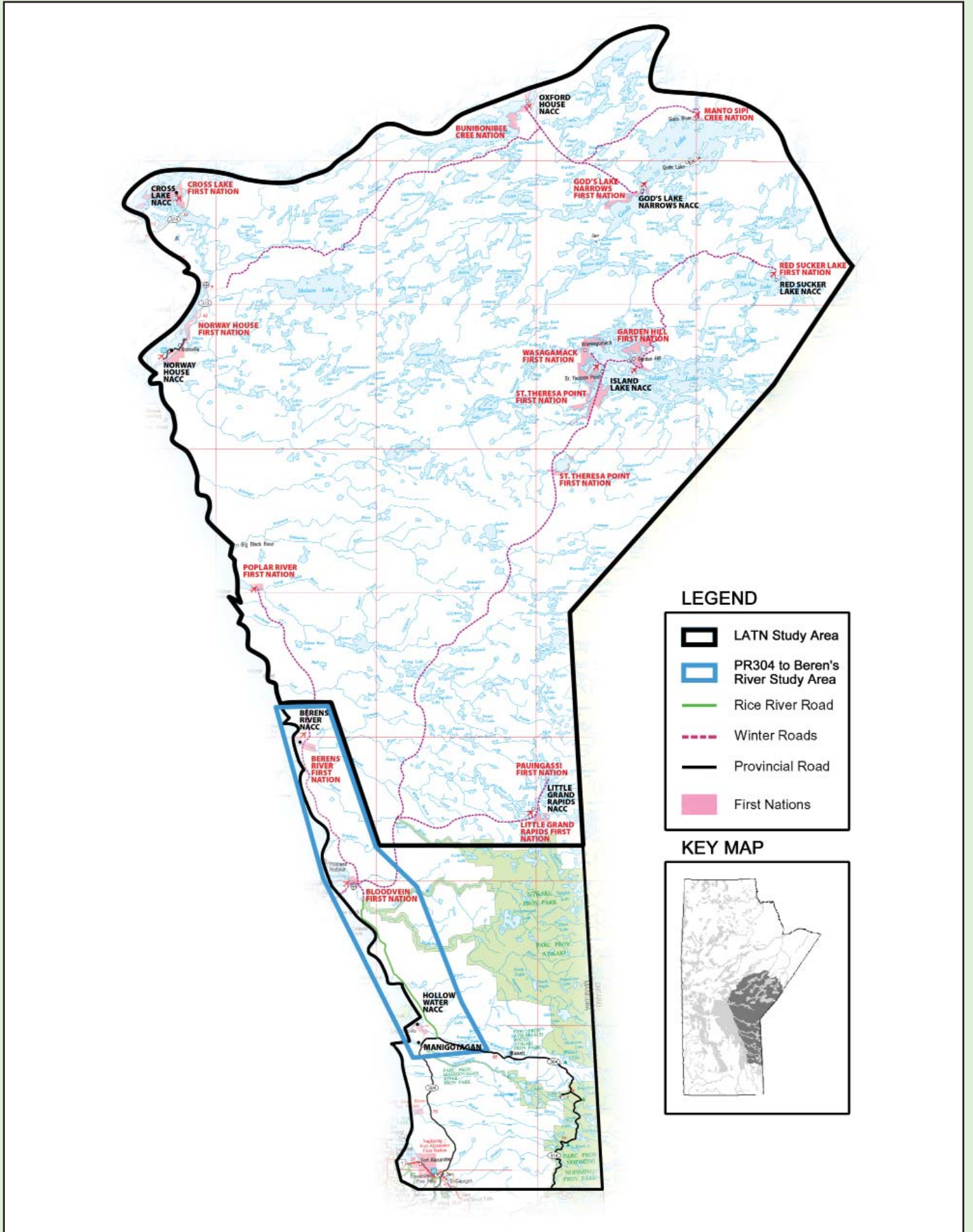
- Kaa-mishaak kaa-ishi-naanaakacicikaatek miikanaak pimoocikewin weweni
- ci-kanawaapatekin kakiikinikewinan ihimaa waapanok inehke Winnipeg saakahikanik kaa-wii-ishi-oncikaatek miikana; ekwa tahsh
- Kaa-maatanohkaatek miikana ihimaa oci Provincial Miikana 304 inikok Berens Siipiik anishinaabenaak kaye kaa-onacikaatek ci-naanaakacicikaatek ahki kaa-ocinataminahonaaniwak ekwa kaye ke-ishi-onacikaatek anohkiiwin.

ESRA otanoonaan SNC-Lavalin Inc., kaa-oci-onacikaatek anohkiiwin ci-naanaakacicikaatek kaye ci-oci-tashitamawitwaa ihimaa awiyak kaa-tashiikewaac waapanok inehkekaam. Aasha niishin oneniwan maatanohkaatewan.

Ohowe tipaacimoo-masinahikanens ta-pi-wiitamaakemakan aaniin ke-ishiicikaaniwak Anohkiiwinik. Ta-aniishi-onasinahikaate ohowe tipaacimoo-masinahikanens kahkana kekonan ci-animoocikaatekin kaa-ishi-pimoocikaatekin anohkiiwinik ekwa kaye ishihsewinan tashiikewinik. Kahkina tipaacimoo=masinahikanensan ta-inwetamwaatewan paahpakaan ishiikiiswewinik (mashkiikomowin, ocipwemowin, Oji-Cree ekwa shaakanaashiiwimowin).



Ahkiwi-masinahikan kaa-aapatak



Kaa-mishaak pimoocikewin kaa-Oci-naanaakacicikaatek

NAANAAKATAWENICIKEWIN

Okimaawin Manitoba ishi-pakitintisi ci-maamiwnahtoooc pimoocikewin waapanok inehke kaa-wii-ishi-kiishihtooaac kaa-ishi-mishaak kaa-oci-pimoocikaaniwak Naanaakacicikewin.

Maamiinwacikewinan, oci-kihkentaakwan naanaakatawencikewin, amihimaa weci-pakohsentaakwak ci-otinikaatekin ishi-wiicihiwewinan pimoocikewinik tashiikewinnan, ci-otinikaatekin wiicihitsoowinan kaye ci-oci-niipawiimakahkin anohkiiwinan, ihimaa kaye ci-oci-manaacicikaatek ahkiiwi-ishiicikewinan kaa-oci-naakatawentaawakin anishinaabewi-pimaacihowinik

NAANAAKATAWENICIKEWINIK

Kaa-ishi-naanaakatawencikaaniwak oci-maacihs Meskweyaap Anishinaabenaak kiiwetinok nikok Oxfort waahkaahikanik ekwa waapanok inehke Ontario tipahakaanik

KAATAWIHSEK

Maamiinwacikewinan kaa-takwahkin pimoocikewinan ta-kii-ashitinikaatewan:

- Ci-maamiinwacikaatekin pipoonimiikanan kaa-ishi-minwahkamikaak ci-ishi-
- onahtekin ekwa kaye ci-onacikaatekin ashokanan siipik
- Ke-aapatak wawenacikewinik naanta ke-aapatak oshki-pimahoocikewin niipik
- Kaa-nahshine aapatisiwaac otaapaanak kaa-pimaashiwaac wakicipiik
- Kaa-nahshine aapatahkin miikanan

Nahkomitowin Tashiikewinik waahsa kaa-ishi-kanawaapacikaatek pimoocikewin amihawe eshi-nisitawinaakwak kahkina piko tashiikewinan ci-maamaw kanawaapacikaatekin, nahshine kaa-aapatak miikana Manitoba ihiwe kaa-takwak nahshine kaa-aapatak. Aanti ineniwan tashiikewinik kaa-oci-natawentaakwak maamiinomiwewin kaa-ishi-onahtek ahkiiwi-inehkeshewin.

Kaa-mishaak kaa-ishi-ahcikaatek pimoocikewin naanaakacicikewin niishwayek takwanon kakiikinikewinan ke-ishi-naanaakatawapaacikaatek ke-oci-aashoomikin miikanan waapanok inehke tashiikewinan kaa-tawahkin kahkina ineniwan miikanan Pimoocikewinik

1 Kaa-aanimentaakwak pimi-onacikewin:

Ohowe pimicikewin ishi-waapatahiwemakan nahshine kaa-aapatak miikana ci-maamishkotinikaatekin kaa-niikaanentaakwakin. Kaa-aanimentaakwak pimicikewin oneniwan kaa-naakatawentaakwakin:

- Kaa-ishi-minwahkamikaak, kaa-minociishkwakaak ke-ishi-minwatamok miikanaakaan
- Kaa-kihci-inentaakwakin ahkiiwi-pimaacihowinan
- Kehte-ishicikewinan kaa-ishi-takwakin kaa-aapatakin weshkak ahkiiwi-pimaacihonik
- Ke-oci-mashkawikaapawiimakahkin wiicihitsoowinan tashiikewinik, anohkiiwi-onacikewinik ekwa ahkiiwi-aapacicikewinik
- Maawac e-minwaashik ke-oci-pimi-ayaaniwak kaye ci-tawihsek ke-oci-ataamitinaaniwak ihimaa nenaawiyahi waapanok onacikewinik ekwa misuwe kaa-ahpiicaak Manitoba
- Kayaash ahkiiwi-pamihitsoowinan kaa-aapatakin

2 Community Input Process:

Ami ohowe pimicikewin eshi-piitikehsek ayamiwin ci-paahkitenamawitwaa ihimaa awiyak kaa-taawaac naanaakacicikewinik e-natawentaakosiwaac kewinawaa aaniin kaa-ishi-nisitawinamowaac ci-ishi-pakamishkaakemak ahkiiwi-aapacicikewinik. Amihawe tashiikewinik oci-wiitamaakewin pimicikewinik ami oneniwan ke-ashitinikaatekin:

- **Oshkak Maawacihitowinan Tashiikewinik** - (siikwak/niipik, 2009) Oneniwan maacihitowinan ci-oci-wiitamawitwaa awiyak naanaakacicikewin kaye ci-oci-waawicikaatek maamiinwacikewin aasha ohowe kaa-maacihssek March 2009;
- **kehte-kihkinooahamaakewin naanaakacicikewinan** - (niipik 2009) Naanaakacicikewinan ta-oci-maawatoonikaatewan ihimaa kaa-taawaac awiyak ci-naanaakatawapaatamowaac ahkiiwi-ishihsewinan ihimaa onacikewinik
- **Niishin Maawacihitowinan Tashiikewinik** - (pipook 2010) Niishin maawacihitowinan tashiikewinik ta-waapatahiwaaniwan mayaam kaa-kii-ishi-mihkikaatek otnaak maawacihitoowinik aaniin ihiwe maawac ke-ishi-minohsek miikana kaa-wii-onacikaatek

Kiyaapic ta-anamoocikaate tashiikewinik oci aaniin mayaam kaa-ishinihkaatek pimicikewin Pahkiikinikanik 6.

TIPAHIKAN

Kaa-mishaak pimoocikewin kaa-oci-naanaakacicikaatek niisho-ahki kii-ishihsek miina kiitwaam ta-memecikaacikaate ekwa tahsh amihawe inentaawak ci-kiishicikaatek takwaakik 2010, ekwa tahsh amihawe ke-ishi-onentaakwak ci-maamiinwacikaatek.

Kaa-kape-aapatak miikana oci pr 304 inikok berens siipiik

ANOHKIWI-ONACIKEWIN

Miikana 304 inikok Berens Siipi Mooshak kaa-aapatak miikana onacikewin oci acoohsek ci-kii-maamiinocikaatek Waapanoomin siipiik Miikana kiiwetinok Maanigotaaganik ekwe kaa-wiimaatanohkaatek mooshak kaa-aapatak nekaawi-miikana awashime ci-aanihkootamok oci inikok Waapanoomin siipi miikana inikok Berens siipiik anishinaabenaak. Amii tahsh ihiwe ke-ahkwaak mooshak kaa-aapatak miikana naanta 170 tahso-tipahaakaan.

Naanaatonikaate ohowe mekwaac aanti ke-ishi-ahckaatek miikana ihimaa nahsawiyahii Miskweyaap ekwa Berens siipiik 80 tahso-tipahaakaaneyaa. Amihi eshi-onencikaatek nasawiyahii Maanigotaagan ekwa Miskweyaa 88 tahso-tipahaakaaneyaa ekwa ci-anii-shi-shaapohsek Waapanoomin siipiik Miikana ekwa tahsh kii-inencikaatepan otaanaak ihiwe naanaakacikewin.

NAANAAKATAWENCIKEWINIK

Tipahaakaanik naanaatonikewin akwatamon miikana ihimaa oci PR 304 inikok Berens Siipi. Kaa-maawacihitonaaniwak tashiikewinik Kaa-waapatahiwaaniwak kaa-ishi-wanaacikemakak ihiwe miikanaakaan kahkina kaa-kaacihsekin tashiikewin Pauingassi, Paawitikoosik, kaa-akaasik Paawitik, ekwa Asaatiwi-siipiik Anishinaabenaak.

KAATAWIHSEK

Miikanaakewin inikok Berens Siipiik aasha ihiwe otaanaak kii-oshicikaatepan. Ineniwan ishikewin ohowe mekwaac anohkaatewan:

1. Mayaam ihiwe kaa-wii-ishinaakocikaatek miikana oci Maank inikok miskweyaapiik.
2. Kaa-kwayakonikaatek kaa-pimatamok miikana oci Miskweyaap inikok Berens siipiik.
3. Onacikewin kaa-ishi-pakamihsek ahkiiwi-wiicihitisoowinik memekaacikewin ihimaa ke-oci-kihkentaakwak aaniin ke-toocikemakak ihimaa misiwe anohkiiwinikewinik.

Ahpaii kiishicikaatek, ta-tawinikaate ci-waapacikaatek ci-animoocikaatek.

Naanaakatawencikewinik ke-ashichhsekin:

- * Tashiikewinik maawacihitonaan
- * Tashiikewinik weshkac kihkinoohamaakewinik naanaakatawencikewin.
- * Kwayakonikewinik nanaatok kaa-tawaak ke-kii-oci-kwayakonikaaniwak miikanaahkewinik ihimaa nahsawiyahii Miskweyaak ekwa Berens Siipi
- * Miikana ekwa aashokan
- * kwayakonikewinik minohsewinan kaye wiicihitisoowinan kaa-oci-oshohoomakakin mooshak kaa-aapatak miikana
- * Memecikaacikewin ahkiiwi-ishihsewinik, kaye shooniyaawi-pamihitisoowinik pakamihsewinan
- * Kwayakonikewinik nanaatok kaa-tawak ke-kii-oci-kwayakonikaaniwak miikanaakewin
- * Kwayaaciwin ahkiiwi-ishihsewin pakamihsewinik memecikaacikewin okimaawinik ekwa tashiikewinik waapatahiwewin

TIPHIKAN

- Naanaakatawencikewin ta-maacicikate January 2009
- Oshkac tashiikewinik maawacihitowin ta-maacicikaaniwan March 2009, ekwa tahsh mii piko ke-ishi-pimi-anohkaatek
- Weshkac kihkinoohamaakewin naanaakatawencikewin ta-maacickaate siikwak 2009 ekwa ohowe mekwaac maawatoonikaatewan tashiikewinik
- Ci-memecikaayaapacikaatek miikana aaniin ihiwe ke-ishi-minohsek July 2009
- Memecikaacikewin ahkiiwi-ishihsewinik kaye pamihitisoowinik ekwa otahkaanesowinik miina shooniyaawi-wiicihitisoowinik kaye ineniwan kaa-pakamihsekin amihwe mekwaac pimi-anohkaatewan amii tahsh ke-ishi-kiishicikaaniwak takwaakik 2009
- Ta-kwayaatacikaate ahkiiwi-ishihsewin pakamihsewinik kaa-kii-masinahikaatek ta-waapatahiwaaniwan August 2009
- Kaa-miinaakanooc okimaawin ekwa niishwaa maawacihitowin tashikewinik ci-aanimootek aan ihiwe ke-ishi-mihkikaaniwak August 2009
- Oshkac anohkiiwi-onacikewin ci-paahkaakohsik 2010
- Amihwe ke-ishi-maatanohkaatek miikanaakewin takwaakik 2010

Ahkiiwi-ishihsewin pakamihsewinik memecikaacikewin

Ta-maatanohkaate PR 304 inikok Berens Siipiik takwaakik 2010. Ekwa shaakooc, mayaam ani-maatanohkaatek, (ESRA) ta-natawentaakwan ci-waapatahiwaaniwak Ahkiiwi-ishihsewin Pakamihsewinik Ihkitowin (EIS). EIS kii-oci-waapatahiwaaniwan ke-ishi-pakamihsek ahkiiwi-ishihsewin ekwa tahsh kwayaatahtewan kaa-mishaakin ahkiiw-onacikewinan ekwa tahsh amihiwe kaa-ishi-nihsitawentaakwak ci-pakamihsek miina ci-wiicihiwehsek ahkiiwi-ishihsewinik ekwa tashiikewinik kaye awiyak kaa-ishi-pimaacihowaac. EIA ishi-kihkinawaacicikaate ci-kiishicikaatek August 2009 ekwa tahsh amihimaa ke-tawinikaatek ci-memecikaayaapacikaatek.

Nihsitotamowin ahkiiwi-ishihsewin (EIA) ta-:

- Oci-nihsitawinikaate kaye ta-kii-oci-maamiinwacikaate kaa-ishi-nihsitawentaakwak ci-ishi-piikonikemakak ahkiiwipamihitisowinik kaye tashiikewinik ekwa kaye awiyak kaa-ishi-pamihitisowaac
- Ci-naakatawencikaatek ekaa macihsewinik ci-ishi-pakamihsek
- Ci-naakatawencikaatek ke-oci-ishpaakenikaatek minohsewinik
- ci-onacikaatek ke-oci-naakatawaapacukaatek anohkiiwipimoocikewinan

Aatit ineniwan naanaakatawencikewinan kaa-pi-anohkaatekin kaa-kwayaatinikaatekin Ahkiiwi-ishihsewin pakamihsewin naanaakacicikewin (EIA) kaa-niipitesinahikaatekin:

- Wiiyaasik ekwa ahkiiwi-naanaakatawencikewinan
 - Shooniyaawasin ekwa ahki
 - Kaa-ishi-naakwak nipi
- Nihtaawikicikewin naanaakatawencikewin
 - Nihtaawikicikewin kaa-ishi-takwak
 - Mani-kinooshewewin ekwa wanihikewin
 - Kinooshe kaa-ishi-naakosic
- Kaa-inakamikaak naanaakatawencikewinan
 - Kaa-minokin kaa-nihtaawikihkin
 - Kaa-nihtaawikihkin kaa-oci-kwayakwentaakwahkin ekwa ahkiiwi-masinahanikewin
 - awiyaashiishi-pimaatisiwin
- Oci-nihtaawikiwin kaa-takwakin naanaakatawencikewinan
 - Nikwahaakaan kaa-ishi-atekin
 - Otakanesiwinik kaa-kihciinentaakwahkin kaa-ishi-takwakin
- Ishihsewi-wiicihitisowin ekwa kaa-aapatahkin naanaakatawencikewinan
 - Ahkiiwi-aapacicanan kaa-inaapatakin pimaacihonik, metawewinik ekwa ataawaakewinik ishiicikewinan(taapishkooc ihiwe kinooshewi-pakitawewin ekwa wanihikewin)



Tashiikewinik pimi-maamiwacikewin: tashiikewinik onacikewin

Tashiikewin ekwa shooniyaawi-miciminikewin niikaanentaakwanoon oneniwan Naanaakacikewin. Tashiikewinik amihiwe eshi-waapatahiwaaniwak pimi-maamiinwacikewinik ci-otinamawitwaa awiyak wiitamaakewin ekwa kaye ci-waapatahitwaa ishiicikewinan miina ci-oci-takwahkin ishiicikewinan naanaakatawentaamowinik kewiinawaa ihimaa ci-ashiciiwaac anohkiiwi-onacikewinik. Kaa-anohkaatomawaac naanaakatawencikewin aasha niishin kii-waapatahiwewak naanaakatawencikewin Waapanok inehkekaam Okimaawin Okimaakaanak. Niishwaa ayamiwin tawinikaate tashiikewinik ci-wiicikaatek inentamowin tashiikewin oci aaniin ke-ishi-pakamishkaakemakak miikanaakewi-onacikewin. Naanaakatawencikewin apiitamaakewinik ta-tawinamaakewak ci-ayaminotek naanaakatawencikewinik kaye ci-maamiinwacikaatek miikanaakaan ekwa kaye natotamaawinan anohkiiwinik

Onaanaakatawencikewin ta-maawacihitowak Tashiikewinik Oniikaanitamaaken ekwa otashiikek ci-wiitamaakewaac ineniwan niishiin naanaakatawencikewin ci-wiitamaakewaac ineniwan aasha kaa-kii-maawatoonikaatekin ekwa tahsh ihiwe maawac ci-natotawitwaa aan waapatamowaac ishihsewin kaa-wii-ishi-miikanaakaniwak..

OSHKAC MAAWACIHITOWIN TASHIIKEWINIK CI-WAAPATAHIWAANIWAK INENIWAN MAAMAW NIISHIN AHKIIWI-ONACIKEWINAN (SIIKWAK 2009)

Oshkac maawacihitowin tashiikewinik ci-waapatahiwenaaniwak ineniwan maamaw niishin kaa-maki-tawaak kaa-ishi-miikanaakaniwak kaa-naanaakatawentaakwak ihimaa Oci PR 304 inikok Berens Siipi ahkiiwi-ishihsewin pakamihsewinik kaa-onacikaatekin ahkiiwi-onacikewinnan aasha maacikaate ihimaa Waapanok Inehkaam:

- Ci-maacii-ayaminotek ke-inacikaatekin anohkiiwinan
- Wiitamaakewin ci-takwak anohkiiwinik
- Ci-naakatawaapacikaatekin ishihsewinan
- Kaa-ishi-noocikaatek masinahikan ekaw ci-ishi-maamawinikaatekin maamiinwacikewi-anohkiiwinik ekwa kaye naanaakacikewinik

TRADITIONAL KNOWLEDGE STUDIES

Kihci-inentaawan ihiwe ahkiiwi-ishihsewinik pakamihsewin Kaa-ishipimanohkaatek weshkac ishi-kihkinooamaakewin naanaakatawencikewin. Amihimaa ke-oci-kwayakwentaakwak ihimaa awiyak kaa-tawaac ci-waapatahiwewaac kaa-ishi-nihsitawinamowaac ishihsewinan maatanohkiiwinik. Maatanohkiiwin kaa-anohkaatomawaac omaacihtonawaa naanaakatawencikewin mishiin tashiikewin ihimaa PR 304 inikok Berens Siipi naanaakatwencikewinik ekwa otanohkiik amihi eshi-onentamowaac ci-kiishihtoowaac June 2009 July 2009, otanohkiik ta-kiiwitewak tashiikewin ci-waapatahiwewaac ishi-kwayakwacikewin.

NIISHIN MAAWACIHITOWINAN TASHIIKEWINIK PR 304 INIKOK BERENS SIIPI AHKIIWI-ISHIHSEWIN PAKAMIHSEWINIK MEMECAKACIKEWIN MAATANOHKIIWIN JULY 2009)

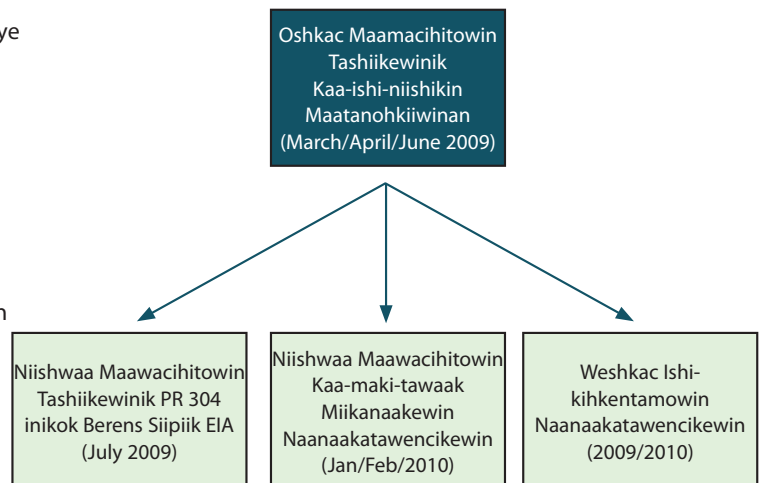
Niishin maawacihitowin Tashiikewinik PR 304 inikok Berens Siipi Ahkiiwi-ishihsewin Pakamihsewinik memecikaacikewin maatanohkiiwin ta-waapatahiwewak Kaa-ishi-mihkikewaac pakamihsewinan maatanohkiiwinik. Maatanohkiiwinik otanohkiik oka-ishi-maatanohkaataanaawaa:

- ci-waapatahiwewaac maatanohkiiwin kaa-ishinaakwak ekwa kaye ci-maamiinwacikewin oshkac onacikewin ekwa ci-kiishihcikaatekin (TK) naanaakatawentaamiwinan
- Ci-aanimocikaatekin mihkikewin (ahkiiwi-ishihsewin, shooniyaawi-ishihsewinan)
- Ci-maamiinwacikaatekin ayamoonan ineniwan ekaa kaa-nahentaakwakin
- Kaa-kii-ishi-nisitocikaatek masinahikan ekwa ci-ishi-maamawacikaatek maamiinwacikewin anohkiiwinik.

NIISHWAA MAAWACIHITOWINAN TASHIIKEWINIK KAA-MAKI-TAWAAK MIKANAAKEWIN NAANAAKATAWENCIKEWIN (JAN/FEB/2010)

Niishwaa maawacihitowin tashiikewinik kaa-maki-tawaak miikanaakewinik naanaakatawencikewin ta-ishi-wawenaapacikaate mooshak kaa-aapatak miikanaakewin kaa-ishi-pakitinikaatek ke-ishi-minohsek kahkina kekoon. Ami oneniwan mayaam ke-waapatahiwaaniwak oneniwan maawacihitowinik:

- Kaa-nawashoonikaatekin miikanaakewin onasinahikewi-aapacikinan
- Ishihsewinan ekwa tawihsewinan kaye ihiwe kaa-noohkiimakahkin inacikewinawashoonikewinik miikanaakewin
- Kiitwaam kaa-kaakanaawaapacikaatekin naanaakatawencikewin
- Miikanaakewin minokok ke-inakitek



Tashiikewinik wiichiwewin ohowe mekwaac

Ohowe mekwaac, oshkac maamachitowinan tashiikewinik, maatanohkiiwin kaa-anohkaatmowaac waapatahiwewak mishiin tashiikewinan ekwa tahsh mekwaac onacikaatewan maawacihitowinan kotakiyan tashiikewinan ihimaa kaa-tawakin kaa-ishi-naanaakatawencikaaniwak wiipac iko ani-niikaan. Ami oneniwan kaa-niipitesinahikaatekin ke-ishi-maawacihitonaaniwak tashiikewinik:

Ohowe mekwaac, maawacihitowinan tashiikewinik Waapanok inehkekaam minohsewan nahkomitowinan ihiwe anohkiiwin kaa-maacii-anohkaatek Ami oneniwan kaa-kii-aanimocikaatekin:

- Anohkiiwinan ci-miinitwaa awiyak ihimaa kaa-taawaac mekwaac anohkaatek ihiwe miikanaakewin
- Ihiwe miikanaakewin ani-niikaan oshki-pimaatisak ci-wiichikowaac
- Kakwetwewinan tawinikaatekin aanahpii miikana ke-kiishicikaatek ke-inamok Asaatiwi-Siipiik ekwa kaye Mantoo-Siipiik
- Kaye kii-ayaminocikaate aan ke-toocikemakak pimaacohowinik ahkiinaak

- Amihiwe miikanaakaan ke-kii-ishi-wiichiwemakak aahkosiiwikanawentaakosiiwinik ekwa kaye ishkoonoowi-wiichiwewinik
- Kaa-tanentamihiwemakak ci-nishiwanaacikemakak ahkiinaak ihiwe Miskweyaapiik ekwa Paawitikoosik kaye Pauingassi tashiikewinan
- Kaa-tanentamihiwemakak ci-nishiwanaacikemakak wanihikewinik ekwa awiyaashiishak
- Kaa-tanentamihiwemakak ci-piintikemakakakin micimashkihkiin ekwa minihkwewin Tashiikewinik
- Kii-tashicikaate ke-ianohkiicikaatekin ishi-pimaacihonan
- Kii-kakwetwaniwan aan k-kii-ishicikaatekin khikinawaatasinahikan miikanaak
- Kii-tashicikaate ke-oci-miciminikaatekin ishi-pimaacihonan
- Kii-tashicikaate aan ke-shihsacikemakak anshinaabewi-ishi-pimaatisowinik
- Kaa-tanentamihiwemakak ihiwe akwaciik kaa-ociwaat ci-makatwewaac aapacikewinan

TASHIIKEWINIK KAA-ONACIKAATEK MAAWACIHITOWIN

Tashiikewiny	Oshkac Kakwetwewin Tashiikewinik Maawacihitowinan
Hollow Water FN	March 30, 2009
Bloodvein FN	March 31, 2009
Berens River FN, NACC	May 05, 2009
Poplar River FN	April 02, 2009
Little Grand Rapids FN, NACC	May 06, 2009
Pauingassi FN	May 07, 2009
Cross Lake FN, NACC	July 15, 2009
Norway House Cree Nation	Pending and progressing
Norway House NACC	Pending and progressing
Bunibonabee Cree Nation	July 13, 2009
Oxford House NACC	July 13, 2009
Manto Sipi Cree Nation	April 16, 2009
God's Lake FN	April 17, 2009
God's Lake Narrows NACC	April 17, 2009
Garden Hill FN	June 01, 2009
St. Theresa Point FN	July 14, 2009
Red Sucker Lake FN, NACC	Pending and progressing
Wasagamach FN	June 02, 2009
Island Lake NACC	June 01, 2009

FN = Anishinaabek, NACC = Kiiwetinok Papaamisiwinan Tashiikewinik Onashowewinik





AANTI KE-KII-OCI- TEPINISHIYAAK

INAOHKIIWIN WAAPATAHIWEWIN ONACIKEWIN

(ESTI). Ke-oci-waapacikaatek ihimaa; www.eastsideroadauthority.mb.ca

Anohkiiwin ekwa Naanaakacicikewin ta-kii-oci-waapacikaatewan July 2009 ekwa ta-kii-oci-waapacikaate ihimaa.

Kaa-maki-tawaak kaa-ishi-pimoocikaanewak Naanaakacicikewin www.eslw.snclavalin.com

Pr 304 inikok Berens Siipi Miikanaakewinik Anohkiiwin www.m-brsnclavalin.com

AANTI KE-OCI-TEPINISHIYAAK

Kiyaapic natawentaman wiitamaakewin ihimaa ishi-kiton

Tim Stevens, P.Eng
Project Manager, SNC-Lavalin Inc.

East Side Lake Winnipeg Transportation Network Study
1800-1075 West Georgia Street
Vancouver, BC V6E 4C9

Tel: 604-605-4961 Fax: 604-662-7688
E-mail: Tim.Stevens@snclavalin.com

Stephen Lindley, M.Sc., MCIP, RPP
Project Manager, SNC-Lavalin Inc.

PR 304 to Berens River Environmental Impact Assessment Project
2200 Lakeshore Blvd. West
Toronto, ON M8V 1A4

Tel: 416-252-5311 Fax: 416-231-5356
E-mail: Stephen.Lindley@snclavalin.com

Doug Peterson, P.Eng
Vice President, Engineering and Construction

East Side Road Authority Inc.
200-155 Carlton Street
Winnipeg, MB R3C 3H8

Tel: 204-945-4900 Fax: 204-948-2462
E-mail: Doug.Peterson@gov.mb.ca

Dan Highway
Community Liaison

Tel: 204-471-9863
E-mail: lhighway@shaw.ca



AECOM